

口语系列读本
KOUYUXILIEDUBEN

编著/刘国生

说日语

SHUORIYU
SHUORIYUSHUORIYU

一看就会
汉字注音
拼音注音
音标注音



远方出版社

1136/687

001210302

实用语言读本



贵阳学院图书馆



GYXY1210302

远方出版社

图书在版编目(CIP)数据

说日语/刘国生编,-呼和浩特:远方出版社,
2002.10

(实用语言读本)

ISBN 7-80595-815-7

I. 说… II. 刘… III. 说日语-口语 IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 084193 号

实用语言读本·说日语

编 著 者	刘国生
出 版	远方出版社
社 址	呼和浩特市乌兰寨布东路 666 号
邮 编	010010
发 行	新华书店
印 刷	北京金马印刷厂
版 次	2005 年 1 月第 2 版
印 次	2007 年 5 月第 1 次印刷
开 本	787 × 1092 1/36
印 张	9.1
字 数	234 千
印 数	1-3000 册
标准书号	ISBN 7-80595-815-7/G·24
总 定 价	72.00 元 本册定价 12.00 元

远方版图书,版权所有,侵权必究。

远方版图书,印装错误请与印刷厂退换。



前言

随着国际交往的日益深入,语言交流障碍在交往中得以更充分地凸现。为营造一个和谐温馨的国内大环境,让外国朋友与我们一起体验到家的感觉,我们特别组织人力编写了这本小册子。希望借此倡导国人掀起新一轮的学日语高潮。

本书设计新颖,简便易携。它立足于初学者,日汉对照,一看即懂,一读就会。其内容涵盖面很广,基本上能满足大众不同交往生活的需要,堪称一本不可多得的大众日语教材。

北京奥运会和上海世博会很快就要到来,我们每一位国人都有责任在自己的不同岗位上一展东方好客民族的风采。为此,衷心希望国人快快行动起来,茶余



饭后,拿出这本精美的小册子,加入万民同学日语的浩浩大军中来!

相信数年后的某一天,一位与你街头邂逅的国际友人在惊奇的目光中将因你而笑逐颜开!

最后,鉴于作者水平所限,书中难免存在疏漏之处。如有发现,望读者朋友们不吝赐教,悉心斧正为盼!

陈斐

2004 年 12 月于北京



目 录

第一部分 日常交际用语

一、问候.....	(2)
二、介绍.....	(5)
三、询问.....	(9)
四、感谢	(11)
五、道歉	(17)
六、慰问	(21)
七、邀请	(24)
八、请求	(28)
九、谢绝	(31)
十、夸奖	(35)

第二部分 正式交际用语

- 一、通话 (42)
- 二、求职 (53)
- 三、谈判 (60)
- 四、求助 (72)
- 五、拜访 (85)
- 六、奥运 (97)
- 七、建议 (115)
- 八、寒暄 (124)
- 九、购票 (128)
- 十、问路 (130)

第三部分 公共场所用语

- 一、海关 (140)
- 二、交通 (147)
- 三、餐厅 (168)



目 录



四、宾馆	(183)
五、商店	(197)
六、邮局	(205)
七、银行	(217)
八、医院	(235)
九、发廊	(249)
十、警局	(258)

附 录

一、日文五十音发音表	(262)
二、常用名称	(266)

第一部分

日常交际用语

一、问候

普通话:早上好!

日语:おはようございます!

译音:噢哈摇—高杂伊妈丝

普通话:您好!(一般为上午 10:00—下午 5:00)

日语:こんにちは!

译音:空恩尼叽哇

普通话:晚上好!

日语:こんばんは!

译音:空恩搬哇

普通话:晚安!

日语:お休みなさい!

译音:噢牙丝咪拿

普通话:明天见!

日语:またあした!

译音:阿西大 妈大



普通话:新年快乐!

日 语:明けましておめでとうございます!

译 音:新年恩! 噢枚 碟刀—高杂伊妈丝

普通话:圣诞快乐!

日 语:メリークリスマス!

译 音:枚里—枯里丝妈丝

普通话:初次见面,请多关照。

日 语:はじめまして、どうぞよろしくお願
い
します。

译 音:哈急枚妈西碟岛—早! 摇 咯 西姑

普通话:您好(初次见面)。

日 语:はじめまして。

译 音:哈急枚妈西碟

普通话:再见!

日 语:さようなら。

译 音:撒摇—拿拉

普通话:祝你成功。

日 语:ご成功をお祈りします。

译 音:高丝诶—高一噢伊脑里妈丝



普通话:谢谢!

日语:ありがとう!

译音:阿里嘎刀

普通话:很高兴见到你。

日语:お目にかかれて大変/とマも嬉しいで
す。

译音:噢枚尼喀嘎列碟|他伊黑恩乌列西伊碟
丝





二、介绍

普通话:顺便问一下,你们互相认识吗?

日语:ちょっとお伺いしますが、お知り合いですか?

译音:敲×刀噢乌喀嘎伊西妈丝嘎 噢西里
阿伊碟丝嘎↗

普通话:我是松本介绍来的。

日语:私は松本さんのご紹介でまいりました。

译音:哇大西哇!麻资毛刀桑脑高消—该碟!
麻伊里妈西大

普通话:我向你介绍我的朋友。

日语:私の友達をご紹介します。

译音:哇大西脑掏毛达叽噢!高消—该西妈丝

普通话:这位是伊藤先生。

日语:こちらは伊藤さんです。

译音:考叽拉哇伊刀—桑 碟丝



普通话:我叫铃木,我想我们以前没见过面。

日语:鈴木です。お会いするのは初めてですね。

译音:丝资克医碟丝 噢阿伊丝炉脑哇|哈急枚碟碟丝聂

普通话:我叫李华,是从北京来的。

日语:李华です。北京から来ました。

译音:里喀碟丝。北克因喀拉克医大脑碟丝

普通话:夫人,这是我的助手田中先生。

日语:奥さん、こちらは私の助手、田中さんです。

译音:噢姑桑 考叽拉哇|哇大西脑交修他拿喀桑碟丝

普通话:吉田,你认识一下我的哥哥一郎。

日语:吉田さん、紹介しましょう。こちらは私の兄、一郎です。

译音:摇西达桑高消—该西妈 消— 考叽拉哇|哇大西脑阿尼伊叽咯—碟丝

普通话:妈妈,她是良子的姐姐京子。

日语:おかあさん、彼女は良子さんのお姉さ





ん、京子さんです。

译 音：噢喀—桑 喀脑交哇|摇西·高桑 脑噢
最—桑克腰—高桑碟丝

普通话：首先，我自我介绍一下，我叫张强，张是姓。

日 语：まず、自己紹介させていただきます。
私は张强です。张 は名字です。

译 音：麻资 急高消—该撒丝诶碟|伊大达克
医妈丝哇大西哇敲—克腰—碟丝敲—
哇苗—急碟丝

普通话：你的姓怎么拼写？

日 语：名字はどう読みますか？

译 音：苗—急哇|岛—摇咪妈丝嘎↗

普通话：您叫什么名字？

日 语：お名前はなんと言いますか？

译 音：噢拿妈唉哇|南刀伊—妈丝嘎

普通话：请允许我向您介绍一下我的丈夫。

日 语：主人を紹介します。

译 音：修津噢|消—该西妈丝



普通话:你不知道,我见到你是多么的高兴。

日语:お会いできて、大変嬉しいです。

译音:噢阿伊碟克医碟 东拿尼乌列西一喀!
哇喀里妈丝恩

普通话:认识您很高兴。

日语:お会いできて大変嬉しいです。

译音:噢阿伊碟克医碟 | 他伊黑恩 乌列西一碟
丝

普通话:我就是刚才佐藤先生介绍过的桥本。

日语:私はさきほど佐藤さんからご紹介いた
ただいた橋本です。

译音:哇大西哇 | 撒克医 葛岛撒刀一桑喀拉 |
高消一该伊大达伊大哈西毛刀碟丝

普通话:今天能见到这么多的日本朋友,真是高兴极了。

日语:今日はこんなにたくさんの日本人の
友達とお目にかかれて、大変嬉しいです。

译音:克腰—哇考恩拿尼他姑桑脑 | 尼葛恩津
脑掏毛达叽刀 | 噢枚尼喀喀列碟 他
伊黑恩 乌列西伊碟丝



三、询问

普通话:我问一下,您从哪里来的?

日 语:ちょっとお伺いしますが、どこから来られたのですか?

译 音:敲×刀噢乌 喀 嘎 伊 西妈丝 嘎 岛 高
喀拉考拉列大脑碟丝嘎

普通话:您能告诉我去火车站怎么走吗?

日 语:駅へ(行くに)はどう行けばよろしいですか。教えてくれませんか?

译 音:诶克医诶伊姑尼哇! 岛—伊革诶拔摇老
西衣碟丝嘎↗噢西诶碟枯列妈丝恩嘎

普通话:您能告诉我她最近的一些情况吗?

日 语:彼女について(のことを)教えてくれませんか?

译 音:喀脑 交 尼 次 伊 碟 脑 考 刀 噢! 噢西
诶碟枯列妈丝恩嘎

普通话:您能给我一些关于考试的信息吗?

日 语:テストについての情報を提供してく

